



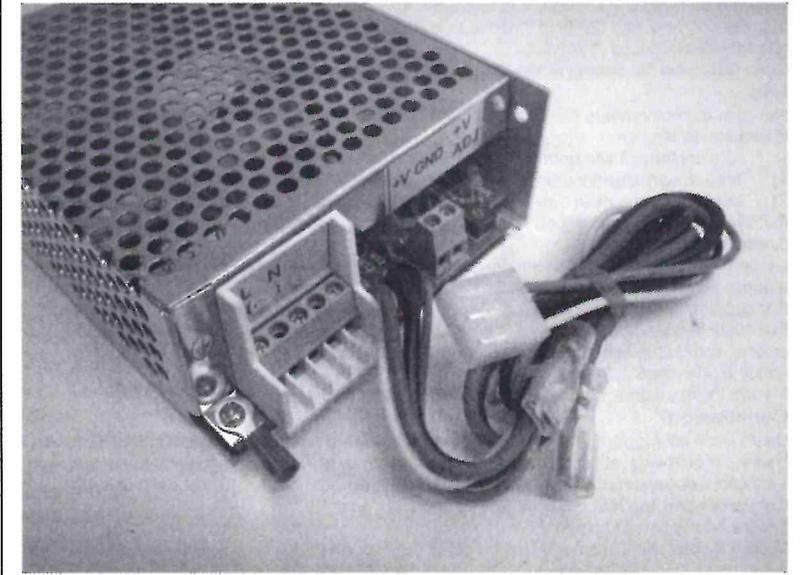
COOPER Safety

**ALIMENTATORI SWITCHING CON CARICA BATTERIA
SWITCHING POWER SUPPLY-BATTERY CHARGE**

**81215-S 81230-S 81250-S
82415-CSA 82425-CSA 82450-CSA**

Cooper CSA srl
Via Meucci 10 20094
Corsico (MI) - Italy
Tel. +39-024587911
Fax +39-0254879105
Internet: www.Coopercsa.it

Numero Verde
800-449433



DESCRIZIONE / SPECIFICATION

- Connessione di rete e uscita al carico tramite morsetti da 2,5 mmq./
Mains and load connections with terminals. 2,5mmq.
- Protezione al sovraccarico, cortocircuito, inversione accidentale dei morsetti della batteria./
The output is protected against overload, short-circuit, and accidental inversion of the battery clips.
- Trimmer per la regolazione fine della tensione d'uscita. / Tension adjustment trimmer.
- Led verde di presenza rete. / Green led presence of mains.
- Connettore in uscita a tre poli per carichi ausiliari e positivo del led di presenza rete./
Connecting terminal in exit for auxiliary load and positive of the mains presence led.

Caratteristiche elettriche / Specification

Variatione del carico / Load variation
Protezioni da sovracorrente d'uscita / Protection against overload current

Da/ From 0% al/ to 100%
Fold-back , Fusibile (in tampone) / Fold-back , Fuse
(on emergency)
da/ From -5°C a / to + 40 °C

Temperatura di funzionamento / Working temperature
Classe d'isolamento / Isolation class
Dimensioni contenitore tipo A / Dimensions box A
Dimensioni contenitore tipo B / Dimensions box B
Dimensioni contenitore tipo C / Dimensions box C

135mm X 98mm X 40mm
165mm X 98mm X 42mm
205mm X 110mm X 50mm

TIPO	Tensione in uscita Output voltage (-)	Residuo Ripple (mV)	Corrente in uscita. Output current. (A)	Tensione di ingresso. Input voltage. (V~)	Corrente assorbita. Current absorption (A max.)	Fusibili /Fuses (A) 5x20 P.i./B.c.= L35A@250V~		Capacità batteria. Capacity of battery. (Pb)	Auto-consumo Self-consumption. (mA Max)	Cont. Case	Conformità Compliance
						Fusibile di rete Mains fuse. Fs 1	Fusibile di batteria. Battery Fuse. Fs 2				
81215-S	13,8 ± 1,5%	<150	1,5	230 V~ +10 / -15%	0,25	2 F	6,3 F	12 V 7 Ah	1	A	EN 60950-1
81230-S		<150	3		0,38	2 F	6,3 F	12 V 17 Ah	1	A	EN 50130-4 EN 50081
81250-S		<150	5		0,45	3,15 F	6,3 F	12 V 42 Ah	6	B	
82415-CSA	Max. 28,6	162	1,5	50/60 Hz	0,42	2 F	6,3 F	2 x 12 V 4 Ah	<1	A	EN 60950-1 EN 50130-4 EN 50081
82425-CSA	Nom. 27,6	96	2,5		0,68	3,15 F	6,3 F	2 x 12 V 7 Ah	<1	B	
82450-CSA	Min. 19,8	306	5		1,21	4 F	6,3 F	2 x 12 V 17 Ah	<1	C	

Fig. 1 schema di collegamento / connections

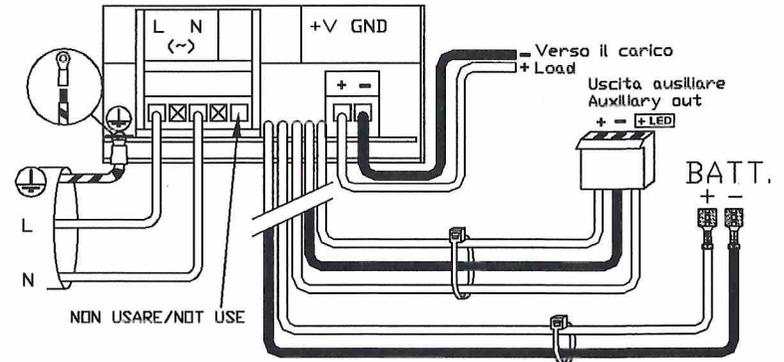
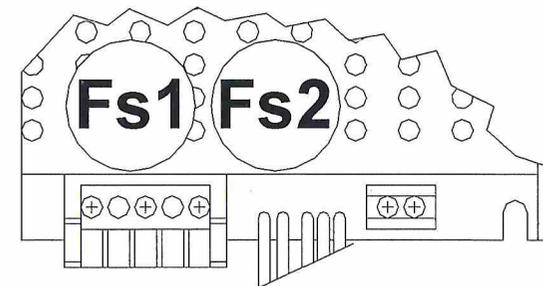


Fig. 2 Fusibili / Fuses



Descrizione

Alimentatori switching affidabili e di facile utilizzo. Le dimensioni contenute e il contenitore in lamiera zincata, li rendono pratici e robusti. In presenza della rete (230V~) forniscono energia al carico e ricaricano la batteria. In caso di mancanza della rete, la batteria si attiva autonomamente garantendo continuità di servizio.

Sono utilizzabili nei sistemi di sicurezza a 13,8 V —, ed in impianti di rivelazione e segnalazione incendio in edifici a 27,6 V —.

Uso

Nel caso di abbinamento dell'alimentatore a centrali di rivelazione incendio e al fine di rispettare i requisiti della norma EN 54-4 è indispensabile l'uso di una sonda termica.

- La conformità alla norma EN 54-4 è subordinata ai seguenti punti:

- 1) tutte le segnalazioni obbligatorie di stato e di guasto devono essere previste e rese disponibili in accordo con la EN 54-4;
- 2) la connessione delle batterie deve essere realizzata mediante un opportuno dispositivo di sezionamento che garantisce il funzionamento dell'alimentatore in caso di corto circuito delle batterie (i connettori per le batterie presenti sugli alimentatori 824XX non possono essere utilizzati direttamente a tale scopo)

Le caratteristiche dei componenti dei gruppi di alimentazione, sono assicurate quando le condizioni ambientali all'esterno dell'involucro corrispondono a quelle precisate per la classe 3K5 della IEC 721-3-3.

Per conformità alle norme sulla sicurezza elettrica, l'alimentatore deve essere inserito in un contenitore adeguato e collegato a terra.

Si installa in qualunque ambiente in interno, purché in posizione riparata dalla caduta di gocce d'acqua, dai raggi solari diretti, lontano da fonti di calore, comunque in modo da garantire una buona circolazione dell'aria e accessibilità per la manutenzione, evitare l'installazione in zone troppo umide o polverose.

Fissare l'alimentatore, secondo il piano di foratura della figura 3.

Connessioni

Usare per il cablaggio della rete, cavo di sezione minima 1 mmq doppio isolamento bloccato con una fascetta in prossimità del morsetto.

Usare per i cablaggi al carico cavi di sezione adeguata alla corrente richiesta, minima 0,5 mmq.

Verificare i parametri di alimentazione del carico in accordo alle specifiche dello stesso.

Collegare i cavi alla rete, ed al carico, secondo la figura 1.

Tenere ben separati i cablaggi dell'alimentazione di rete da tutti gli altri.

In caso di necessità, sostituire i fusibili con modelli di pari caratteristiche, secondo la figura 2.

ATTENZIONE: PERICOLO DI FOLGORAZIONE!

In alcune zone della scheda sono presenti potenziali pericolosi - non maneggiare sotto tensione.

L'impianto deve essere provvisto di dispositivo di sezionamento principale che deve essere di tipo BIPOLARE con minima distanza fra i contatti aperti di 3mm.

Ogni interruzione del filo di terra può rendere l'apparecchio pericoloso.

Description

Reliable and easy to use switching power supply. The restrained dimensions and the container in sheet metal galvanized, give back them practical and strong.

In presence of the mains (230V~), supply energy to the load and recharge the battery, in case of lack of the mains, the battery activates autonomously granting continuity of the service.

This can be used in the systems of security at 13,8 V — and in fire detection systems at 27,6 V —.

Use

In the case that the power supplier is combined to the central of fire detection, and in order to respect the requirements of the norm EN 54-4, it is compulsory the use of a thermic probe.

- The conformity to the norm EN 54-4 is subject to the following points:

- 1) all the compulsory signalings of status and of fault must be foreseen and made available in agreement with the norm EN 54-4;
- 2) the connection of the batteries must be made through a proper device of division which grants the functioning of the power supplier in the case of a short circuit of the batteries (the connectors of the batteries present on the power suppliers 824XX cannot be used directly for this purpose)

The characteristics of the components of the groups of power suppliers are secured when the environmental conditions of the external casing correspond to those precised for the class 3K5 of the IEC 721-3-3.

For conformity to the rules on the electric safety, the power supply should be introduced in an adequate container and connected to earth.

It is installed, in whatever inside environment as long as it is a position sheltered from the fall of drops of water, direct sunlight, sources of heat. In any case, able to grant a good ventilation and easy access for the maintenance. Avoid installation in humid or dusty areas.

Fix in, according to the design of drilling of the figure 3.

Connections

For the wiring of the mains, use double insulation cable of minimum section 1mmq. Hold it near the terminal with a plastic tie.

For the wiring to the load use cables of section adapt for the current required, minimum 0,5 mmq.

Verify the parameters of feeding of the load according with the specifics.

Connect the cables to the mains, and the load, as in figure 1.

Keep well separated the wirings of feeding of the mains from all the others.

In case of necessity, to replace the fuses with characteristic models of peer, as in figure 2.

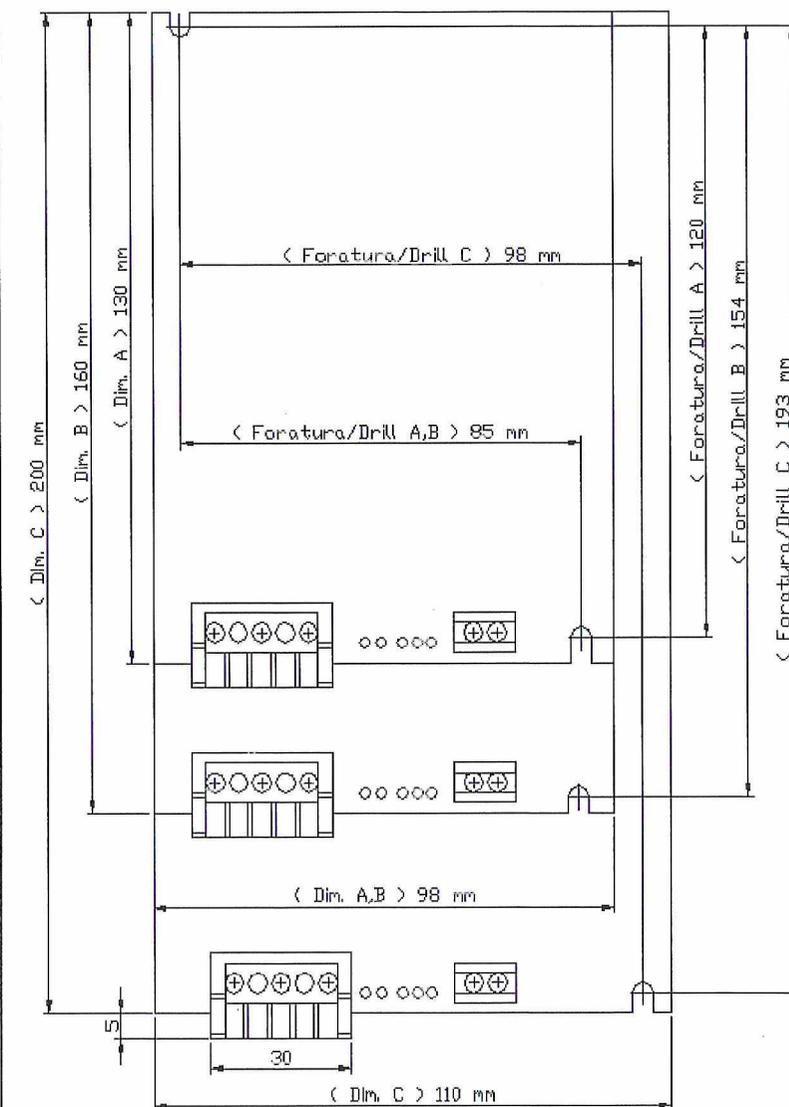
ATTENTION. DANGER OF ELECTROCUTION

In some zones of the card there are potential dangers - do not handle under tension-.

The equipment must be provided with an ALL-POLE MAINS SWITCH with a contact separation of at least 3mm in each pole.

Each interruption of the earth wire can make the device dangerous.

Fig. 3 Piano di foratura / mouting holes



Cooper CSA si riserva il diritto di modificare le caratteristiche riportate senza l'obbligo di preavviso.
Contents in this sheet may be subject to change without notice.